



古诗文选讲

呼和浩特市教育局教研室编写

内蒙古人民出版社

古 诗 文 选 讲

呼和浩特市教育局教研室编写

内蒙古人民出版社

一九七九·呼和浩特

责任编辑：陈锦安

封面设计：刘嵩柏

古诗文选讲

呼和浩特市教育局教研室编写

*

内蒙古人民出版社出版

内蒙古新华书店发行 内蒙古新华印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：1.25 字数：220千

1979年10月第一版 1980年3月第1次印刷

印数：1—41,000册

统一书号：7089·109 每册：0.83元

前 言

为满足社会上中等古汉语水平同志们的学习要求，我们根据教育部颁发的全日制十年制中学语文教学大纲，编写了这本《古诗文选讲》，收入了中学语文课本中的部分古代作品，逐篇作了注释、翻译、简析。

本书注释，力求准确，详细。为便于培养阅读古代作品的能力，译文以直译为主。简析部分，主要分析作品内容、结构、写作特色，同时介绍有关作者和文学常识。

呼和浩特市一些中学的语文教师曾参加了我室的编写工作。本书出版时，我室又邀请了部分教师改写定稿。在此谨向有关同志表示谢意。

水平所限，缺点、错误不少，欢迎批评。

呼和浩特市教育局教研室

一九七九年三月

目 录

前言

诗经二首	(1)
------	-------

硕鼠

伐檀

国殇	屈原(10)
----	----------

廉颇蔺相如列传	司马迁(15)
---------	-----------

师说	韩愈(30)
----	----------

赤壁之战	司马光(38)
------	-----------

核舟记	魏学伊(60)
-----	-----------

七律二首

闻官军收河南河北	杜甫(69)
----------	----------

书愤	陆游(73)
----	----------

活板	沈括(78)
----	----------

马说	韩愈(83)
----	----------

劝学篇	荀子(87)
-----	----------

石钟山记	苏轼(94)
------	----------

梦溪笔谈二则	沈括(104)
--------	-----------

雁荡山

采药

狱中杂记	方苞(120)
------	-----------

谋攻	孙武(137)
----	-----------

鸿门宴	司马迁(145)
-----	------------

失街亭 罗贯中 (164)

病梅馆记 ✓ 龚自珍 (186)

诗二首

 黄海舟中，日人索句，并见日俄战争地图 秋瑾 (193)

 夜起 黄遵宪 (198)

论贵粟疏 晁错 (203)

张衡传 范曄 (218)

诗二首

 梦游天姥吟留别 李白 (231)

 老夫采玉歌 李贺 (239)

订鬼 王充 (244)

六国论 苏洵 (250)

词二首

 念奴娇·赤壁怀古 苏轼 (258)

 永遇乐·京口北固亭怀古 辛弃疾 (263)

答司马谏议书 王安石 (268)

促织 蒲松龄 (276)

指南录后序 文天祥 (296)

中山狼传 马中锡 (309)

诗 经^[1] 二 首

【原 文】

硕 鼠^[2]

硕鼠硕鼠，
无食我黍！
三岁贯女^[3]，
莫我肯顾^[4]。
逝将去女^[5]，
适彼乐土^[6]。
乐土乐土，
爰得我所^[7]。

硕鼠硕鼠，
无食我麦！
三岁贯女，
莫我肯德^[8]。
逝将去女，
适彼乐国。
乐国乐国，
爰得我直^[9]。

硕鼠硕鼠，
无食我苗！
三岁贯女，
莫我肯劳^[10]。
逝将去女，
适彼乐郊^[11]。
乐郊乐郊，
谁之永号^[12]？

【注 释】

〔1〕诗经——《诗经》，本名《诗》，是我国古代最早的诗歌总集。它收集了从周初到春秋中期（大约从公元前十一世纪——公元前七世纪）约五百年间的诗作，其中大部分是经过整理的古代人民的口头创作。现存诗三百零五篇。后世也常把《诗经》称作“诗三百篇”。《诗经》中的不少作品鲜明地反映了那一历史时期的社会生活和阶级斗争。《诗经》中的作品分为三类，即“风”、“雅”、“颂”，都因音乐而得名。“风”，也称为“国风”，都因作品的产地而得名（如魏国的作品称为魏风），共有十五国风，包括一百六十篇作品，都是当时各国的民歌。“雅”分为“大雅”、“小雅”，共一百零五篇，都是周代贵族所作的歌词。“颂”是用于宗庙祭祀的颂歌，共四十篇。《诗经》中以“国风”的思想性、艺术性最高，对后世文学有深远的影响。根据不同内容的表达需要，《诗经》常常采用“赋”、“比”、“兴”的艺术表现手法来写景、叙事、抒情，加之语言朴素优美，韵律和谐，艺术感染力极强。这里所选的《硕鼠》和《伐檀》，都是国风“魏风”里的作品。〔2〕硕（shuò）鼠——本篇是以全诗开头的两个字（“硕鼠”）作篇名。常以篇首的词语作篇名，是《诗经》的一个特点。硕鼠，大田鼠，喜食谷物，即大老鼠。这里是

以硕鼠来比喻剥削者。〔3〕三岁贯女(rǔ)——多年来侍奉你。三岁，多年，古代作品中常用“三”、“五”“九”等数字表示多数，并非确指。岁，年。贯，侍奉。女，同“汝”，你，即首句的“硕鼠”，指剥削者。贯女，犹言侍奉你，养活你、把你喂足了。

〔4〕莫我肯顾——就是“莫肯顾我”，这是在否定句中把宾语（代词“我”）提到了动词谓语（“顾”）的前面。顾，照顾、管顾。

〔5〕逝将去女——发誓要离开你。逝，同“誓”，表示坚决的意思。去，离开。“去”的古义与今义不同。“去”的古义是“离开”，今义是“到……”。

〔6〕适彼乐土——到那理想的地方去。适，到。乐土，与下文的“乐国”、“乐郊”同义，都是指理想的地方。

〔7〕爰(yuán)得我所——爰，乃，等于说“这才”。所，处所、地方。

〔8〕德——在这里用作动词，是“施以恩德”的意思。

〔9〕得我直——得到我应得的报酬。直，这里指处所。

〔10〕劳——慰劳、犒劳、抚恤。

〔11〕郊——与上文的“国(都城)”为对文，指城外郊野之地。

〔12〕谁之永号(háo)——谁还会痛哭哀号？之，尚，还。永，长久。号，哭、号哭。

【今 译】

大老鼠啊大老鼠，
再不要吃我的黄黍！
多年来把你喂足，
我的死活你不顾。
发誓要离开你啊，
去到那理想的地方。
理想的地方啊，
这才是我安身之处。

大老鼠啊大老鼠，
再不要吃我的小麦！
多年来把你供养，
你却不给我一点恩惠。
发誓要离开你啊，
去寻找那理想的地方。
理想的地方啊，
这才是我安身之处。

大老鼠啊大老鼠，
不要再吃我的青苗！
多年来把你侍候，
却不给我一点慰劳。
发誓要离开你啊，
去投奔那理想的地方。
理想的地方啊，
在那里谁还会长叹哀号？

【简 析】

东周时期，诸侯各国之间战争频繁，统治阶级加重剥削，致使生活在最低层的劳动人民极端贫困。他们屡次进行反抗斗争，强烈地要求改变现状。《硕鼠》一诗就是劳动人民控诉和反抗剥削阶级的强烈呼声。它不仅痛斥盘踞高位的统治阶级象硕鼠一样，白白地糟踏人民的粮食，而且明确地提出了离开他们，另寻“乐土”，抒发了劳动人民对自由幸福生活的向往。尽管他们在当时社会动乱，剥削聚敛更加严重的情

况下不可能找到安居乐业的处所，对乐土的追求仅仅是一种幻想，但却是反映了劳动人民迫切要求幸福生活的愿望和对剥削阶级的反抗。这一点是值得重视的。

这首诗采用了《诗经》中传统的“比”的表现手法，“将人拟物”，把统治阶级比作偷食谷物，贪婪不已，形象丑恶的“硕鼠”，是十分形象生动的。全诗共分三章，运用叠唱的形式。三章的句式相似，换字不多，反复吟咏，突出了中心思想。每章的前四句中，仅变换了“黍”、“麦”、“苗”和“顾”、“德”、“劳”等字，把统治阶级的丑恶形象暴露得淋漓尽致，表现了对他们的憎恨之情。后四句也是变换几个字，反复吟咏，抒发了劳动人民进行反抗斗争的决心和寻求乐土的迫切愿望。

伐 檀

【原 文】

坎坎伐檀兮^[1]，
寘之河之干兮^[2]，
河水清且涟猗^[3]。
不稼不穡^[4]，
胡取禾三百廛兮^[5]？
不狩不猎^[6]，
胡瞻尔庭有县貆兮^[7]？
彼君子兮^[8]，
不素餐兮^[9]！

坎坎伐輅^[10]兮，
寘之河之侧兮，
河水清且直猗。
不稼不穡，
胡取禾三百亿^[11]兮？
不狩不猎，
胡瞻尔庭有县特^[12]兮？
彼君子兮，
不素食兮！

坎坎伐轮兮，
寘之河之浒^[13]兮，
河水清且沦^[14]猗。
不稼不穡，
胡取禾三百困^[15]兮？
不狩不猎，
胡瞻尔庭有县鹑^[16]兮？
彼君子兮，
不素飧^[17]兮！

【注 释】

〔1〕坎坎伐檀兮(xī)——坎坎地砍伐檀树啊。坎坎，伐木声，这里是象声词。兮，语气助词，相当于“啊”。〔2〕寘(zhì)之河之干(gān)兮——把它(檀树)放到河岸上啊。寘，同“置”，放。前一个“之”是代词，相当于“它”，指上句中的“檀”；后一个“之”是助词，相当于“的”。干，同“岸”。〔3〕漣

〔lián〕猗(yī)——涟，指微风吹水面，波纹连续不断。猗，语气助词，相当于“啊”。〔4〕不稼不穡(sé)——不播种不收获，

指不从事农业生产劳动。稼，播种。穡，收获。〔5〕胡取禾三

百廩(chán)兮——为什么拿去这么多捆谷物啊。胡，为什么。禾，粮食作物的统称。廩，同“廩”，束。三百廩，即三百束，泛指数量之多。〔6〕不狩不猎——狩、猎，均指打猎。〔7〕胡瞻

(zhān)尔庭有县貆(huān)兮——为什么看见你的庭院里挂着獾啊。瞻，看。尔，你，指剥削者，即诗中所说的“不稼不穡”、“不狩不猎”的“君子”。庭，庭院。县，同“悬”，挂。貆，兽名，俗名獾子。〔8〕彼君子兮——那些大人先生啊。彼，那些。君

子，指剥削者，这里是反语，含有讽刺意味。〔9〕不素餐兮——不是白白地吃闲饭啊。素，空、白白地。素餐，与下文的“素食”、“素飧”都是白吃饭的意思，等于说不劳而获。〔10〕辐(fù)

——车轮中的直木，即车轮的辐条。伐辐，指砍伐檀树做车辐。

〔11〕亿——同“億(yì)”，束。〔12〕特——三岁的兽。

〔13〕潯(chún)——岸、水边。〔14〕沦——微风吹水形成小波纹。〔15〕圉(jūn)——同“稂”，束。〔16〕鹑

(chūn)——鸟名，即鹑鹑。〔17〕飧(sūn)——晚饭。

【今译】

“坎坎”地砍伐檀树啊，
把它（檀树）放在河岸上啊，
河水清清，泛起了波纹啊。
你不耕种又不收割，
为什么拿去这么多捆谷物啊？
你不曾打猎，
为什么看见你的庭院里挂着獾啊？

那些大人先生啊，
可不是白白地吃闲饭啊！

做车辐“坎坎”地伐木头啊，
把木头放在河埠头啊，
河水清清，波纹儿平又直啊。
你不耕种又不收割，
为什么拿去这么多捆稻谷啊？
你不曾打猎，
为什么瞧见你院里挂着特啊？
那些大人先生啊，
可不是不劳而获啊！

做车轮伐木头“坎坎”地响啊，
伐来木头放在河岸边啊，
河水清清，波纹儿一圈又一圈啊。
你不耕种又不收割，
为什么这么多捆粮食往回搬啊？
你不曾打猎，
为什么瞧见你院里挂着鹑啊？
那些大人先生啊，
可不是白白地受供养啊！

【简 析】

《伐檀》是一首讽刺诗。它辛辣地嘲讽了剥削者不劳而获的罪恶行径，暴露了当时劳动者整天辛勤劳动却一无所

有，剥削者“不稼不穡”、“不狩不猎”却满仓谷物、满院猎物的人剥削人的黑暗社会生活。在连续质问中，表现出对剥削者的强烈谴责，反映出劳动人民胸中蕴藏着的反抗怒火。

全诗共三章，各章结构相同，仅变换几个字，反复吟唱，突出中心思想。每章的开头三句，采用“兴”的表现手法，通过描写劳动者在河边劳动的场景，引起对剥削者不劳而获可耻生活的揭露、谴责，形成鲜明的对比，最后以反语进行讽刺而结束。

国 殇^[1]

屈 原

【原 文】

操^[2]吴戈^[3]兮被^[4]犀甲^[5]，
车错毂^[6]兮短兵接^[7]。
旌蔽日^[8]兮敌若^[9]云，
矢交坠^[10]兮士争先。

凌余阵兮躐余行^[11]，
左骖殪^[12]兮右刃伤^[13]。
霾两轮^[14]兮縶四马^[15]，
援^[16]玉枹^[17]兮击鸣鼓。
天时坠兮威灵怒^[18]，
严杀尽兮弃原野^[19]。

出不入兮往不反^[20]，
平原忽^[21]兮路超远。
带长剑兮挟秦弓^[22]，
首^[23]身离兮心不怨^[24]。

诚^[25]既勇兮又以武，
终^[26]刚强兮不可凌^[27]。

身既死兮神以灵^[28]，
子^[29]魂魄兮为^[30]鬼雄。

【注 释】

〔1〕国殇(shāng)——《楚辞》中《九歌》的一篇，是赞颂为国牺牲的将士的歌。殇，没有到成年就死去。国殇，为国牺牲。

〔2〕操——持、拿。〔3〕吴戈——平头戟(jǐ)，古代的一种与矛相似的长柄武器。当时以吴国制造的为最锋利。〔4〕被(pī)——同“披”。〔5〕犀(xī)甲——犀牛皮制的甲衣，质地坚韧。

〔6〕车错毂(gǔ)——(敌我双方)战车的轮子交错。错，交错。毂，车的轮轴。〔7〕短兵接——兵，兵器、武器。短兵，指刀剑一类的短柄武器。短兵接，就是白刃格斗，肉搏战。〔8〕旌(jīng)蔽日——旌旗遮蔽了日光。旌，古代的一种旗子，旗杆顶上用五色羽毛作装饰。〔9〕若——如、象。〔10〕矢交坠——(敌我双方射出的)箭交错落下。矢，箭。〔11〕凌余阵兮躐(liè)余行(háng)——(敌人)侵入我们的阵地，践踏我们的队伍。凌，侵犯、侵袭。余，这一句里的两个“余”字都是第一人称代词，作“我们”讲。阵，阵地。躐，践踏。行，队伍、行列。〔12〕左骖(cān)殪(yì)——驾在战车前左边的战马倒地而死。左骖，驾在车前左边的马。殪，倒地而死。〔13〕右刃伤——右边的战马(也)被砍伤。右，驾在车前右边的战马。刃、砍、杀，在这里用作动词。〔14〕霾(mái)两轮——(战车的)两个车轮被埋住。霾，同“埋”。〔15〕紫(zǐ)四马——驾车的马被绊住。紫，捆、拴束。〔16〕援——拿起。〔17〕玉枹(fú)——玉饰的鼓槌。另一种说法，称“玉枹”是光滑似玉的鼓槌。〔18〕天时坠兮威灵怒——天空昏暗啊，神灵也在发怒。天时，指天文、气象，这里如同说“老天爷”。威灵，指神。〔19〕严杀尽兮弃原野——(战士们)全都壮烈地牺牲了，尸骨丢弃在原野上。严，壮烈地、